

Produkteigenschaften
Werkstattwagen / Werkstattboxen

Caractéristiques des produits
Servantes d'atelier / Coffres d'atelier



Merkmale

Werkzeugordnung mit System – Konzentration auf das Wesentliche.

Qualität

- Abgerundete Kanten und integrierter Kantenschutz an den Ecksäulen. Hochwertige Pulverbeschichtung
- Schubladen mit Vollauszug (kugelgelagert), Schubladenkanten aus Aluminium
- Vierkantlochung (10 x 10 mm) an beiden Seitenwänden für Zubehör

Stabilität

- Solide Arbeitsplatte aus Chromstahl, rostfrei (abriebfest und leicht zu reinigen)
- Ablagemulde
- Rutschfester, durchgehender, integrierter Handgriff (Werkstattboxen mit 2 Handgriffen)
- Kugelgelagerte Schwerlastrollen mit Bremse

96

Caractéristiques

Ordre des outils avec système - tout en un coup d'œil

Qualité

- Bords arrondis et protection intégrée des bords sur les poteaux d'angle. Revêtement en poudre de haute qualité,
- Tiroirs à extension totale (roulement à billes), bords de tiroir en aluminium
- Trous carrés (10 x 10 mm) sur les deux parois latérales pour les accessoires.

Stabilité

- Plan de travail solide en acier chromé inoxydable (résistant à l'abrasion et facile à nettoyer)
- Avec évidement de rangement. Poignée intégrée antidérapante et continue (boîtes d'atelier avec 2 poignées).
- Roulettes pour charge lourde avec roulements à billes, avec frein.



Sicherheit

- Zentralverriegelung für mehr Sicherheit (Schloss mit 3 Schlüsseln)
- Schubladensicherung (es kann immer nur 1 Schublade geöffnet werden = Kippsicherung)

Flexibilität

Werkstattwagen mit Modulsystem

- Ausbaubar mit Werkstattboxen
- Diverses Zubehör wie Lochwand, verschiedene Halter, sowie Lochwand-Haken erhältlich

Werkzeug

Verschiedene Werkzeugsätze mit hochwertigen Werkzeugen in Schaumstoffeinlagen erhältlich (3 Schaumstoffeinlagen pro Schublade möglich).

Sécurité

- Fermeture centralisé pour plus de sécurité (serrure à 3 clés)
- Sécurité du tiroir (1 seul tiroir peut être ouvert à la fois = protection contre l'inclinaison).

Flexibilité

Chariot d'atelier avec système modulaire

- Extensible avec des boîtes d'atelier
- Divers accessoires tels que plateaux perforés, différents supports, ainsi que des crochets disponibles.

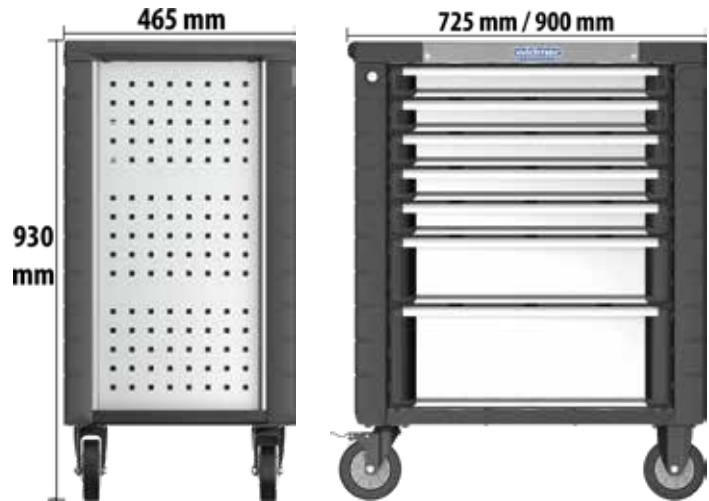
Outils

Différents jeux d'outils de haute qualité avec des inserts en mousse sont disponibles (3 inserts en mousse par tiroir possible).

Werkstattwagen Servantes d'atelier

Werkstattwagen LEER

Servante d'atelier VIDE



97

Schubladen Innenmasse Werkstattwagen

Werkstattwagen Breite 725 mm Servante d'atelier longueur 725 mm		
Innenmasse L / B Dimensions intérieures L / P		535 x 400 mm
Anzahl Quantité	Höhe mm Hauteur mm	Tragkraft kg Charge utile kg
5	55	25
1	125	35
1	195	35



Dimensions intérieures des tiroirs

3 Werkzeugsätze pro Schublade
3 Jeux d'outils par tiroir

Werkstattwagen Breite 900 mm Servante d'atelier largeur 900 mm		
Innenmasse L / B Dimensions intérieures L / P		710 x 400 mm
Anzahl Quantité	Höhe mm Hauteur mm	Tragkraft kg Charge utile kg
3	55	25
2	125	35
1	195	35



4 Werkzeugsätze pro Schublade
4 Jeux d'outils par tiroir

Werkstattwagen / Werkstattboxen, leer
Servantes d'atelier / Coffres d'atelier, vide

Werkstattwagen - 7 Schubladen, leer

Servante d'atelier - 7 tiroirs, vides

B 725 x T 465 x H 930 mm

L 725 x P 465 x H 930 mm

	Schubladen/Tiroirs			Nr./No.	951720
	55	125	195		
Höhe / Hauteur mm	55	125	195	Nr./No.	951720
Tragkraft / charge utile kg	25	35	35		
Stk./Pcs.	5	1	1	Preis/Prix	690.-
Preis Aktion Prix Action					489.-



Werkstattwagen - 6 Schubladen, leer

Servante d'atelier - 6 tiroirs, vides

B 900 x T 465 x H 930 mm

L 900 x P 465 x H 930 mm

98

	Schubladen/Tiroirs			Nr./No.	951721
	55	125	195		
Höhe / Hauteur mm	55	125	195	Nr./No.	951721
Tragkraft / charge utile kg	25	35	35		
Stk./Pcs.	3	2	1	Preis/Prix	780.-



Werkstattbox - 4 Schubladen, leer

Coffre d'atelier - 4 tiroirs, vides

B 735 x T 465 x H 360 mm

L 735 x P 465 x H 360 mm

	Schubladen/Tiroirs			Nr./No.	951722
	55				
Höhe / Hauteur mm	55			Nr./No.	951722
Tragkraft / charge utile kg	25				
Stk./Pcs.	4			Preis/Prix	390.-



Werkstattbox - 4 Schubladen, leer

Coffre d'atelier - 4 tiroirs, vides

B 910 x T 465 x H 360 mm

L 910 x P 465 x H 360 mm

	Schubladen/Tiroirs			Nr./No.	951723
	55				
Höhe / Hauteur mm	55			Nr./No.	951723
Tragkraft / charge utile kg	25				
Stk./Pcs.	4			Preis/Prix	480.-



Zubehör zu Werkstattwagen Accessoires pour servante d'atelier

Lochwand zu Werkstattwagen

Masse mm Dimensions mm		B / T / H L / P / H	B / T / H L / P / H	
		685 x 325 x 55	865 x 325 x 55	
Preis/Prix Nr./No.	Stk./pcs.	98.– 951730	128.– 951731	



Panneau pour le servante d'atelier



Werkzeugzubehör für Lochwände finden Sie in unserem Katalog Lagertechnik / Betriebseinrichtungen oder auf unserer Internetseite www.widmertools.ch

Porte-outils pour panneaux perforés peuvent être retrouvé dans le catalogue Technique de stockage / Equipement pour le professionnel ou sur notre site www.widmertools.ch

Flaschenhalter zu Werkstattwagen

Masse mm Dimensions mm		B / T / H L / P / H	Tragkraft Charge utile	
		285 x 90 x 125	5 kg	
Preis/Prix Nr./No.	Stk./pcs.	28.– 951732		



Dokumenthalter zu Werkstattwagen

Masse mm Dimensions mm		B / T / H L / P / H		
		385 x 93 x 225		
Preis/Prix Nr./No.	Stk./pcs.	32.– 951733		



Papierrollenhalter zu Werkstattwagen

Masse mm Dimensions mm		B / T / H L / P / H		
		290 x 240 x 50		
Preis/Prix Nr./No.	Stk./pcs.	38.– 951734		



Abfallbehälter zu Werkstattwagen

Masse mm Dimensions mm		B / T / H L / P / H		
		290 x 176 x 245		
Preis/Prix Nr./No.	Stk./pcs.	38.– 951735		



**Werkstattwagen
Servantes d'atelier**

BASIC

119-teilig / 119 pièces

Werkstattwagen, gefüllt

Servante d'atelier, rempli

Werkstattwagen BASIC, mit 9 Einlagen

Servante d'atelier BASIC, avec 9 inserts

B 725 x T 465 x H 930 mm

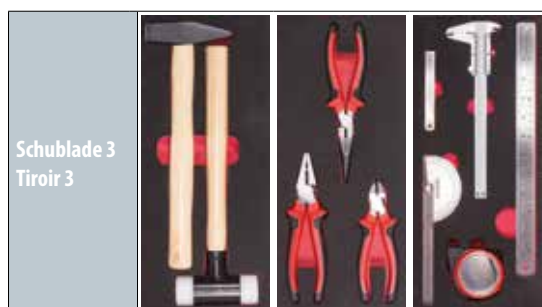
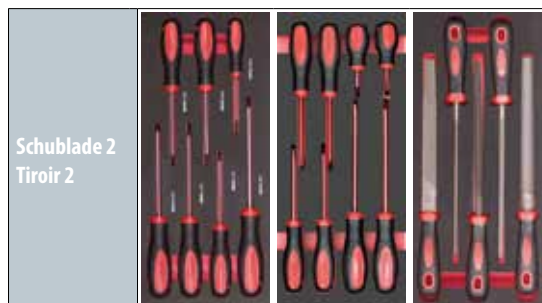
L 725 x P 465 x H 930 mm



	Schubladen/Tiroirs				
Höhe / Hauteur mm	55	125	195	Nr./No.	951724
Tragkraft / Charge utile kg	25	35	35		
Stk./Pcs.	5	1	1	Preis/Prix	990.–
Preis Aktion Prix Action					790.–

100

Inhalt		Contenue
Nr./No.	Bezeichnung	Déscription
Schublade 1 / Tiroir 1		
951736	Steckschlüssel-Satz 1/4", 47-tlg.	Jeu de douilles 1/4", 47 pcs.
951738	Steckschlüssel-Satz 3/8", 25-tlg.	Jeu de douilles 3/8", 25 pcs.
951742	Ringgabelschlüssel-Satz, 17-tlg.	Jeu de clés à fourche et anneau, 17 pcs.
Schublade 2 / Tiroir 2		
951739	Torx-Schraubenzieher-Satz, 7-tlg.	Jeu de tournevis Torx, 7 pcs.
951740	Schraubenzieher-Satz Schlitz + Philipps, 8-tlg.	Jeu de tournevis plat + Phillips, 8 pcs.
951749	Feilen-Satz, 5-tlg.	Jeu de limes, 5 pcs.
Schublade 3 / Tiroir 3		
951747	Hammer-Satz, 2-tlg.	Jeu de marteaux, 2 pcs.
951744	Industrie-Zangenset, 3-tlg.	Jeu de pinces industrielles, 3 pcs.
951750	Messinstrument-Satz, 5-tlg.	Jeu d'instruments de mesure, 5 pcs.



Werkstattwagen Servantes d'atelier

PRO
193-teilig / 193 pièces

Werkstattwagen, gefüllt

Servante d'atelier, rempli

Werkstattwagen PRO mit 12 Einlagen

Servante d'atelier PRO, avec 12 inserts

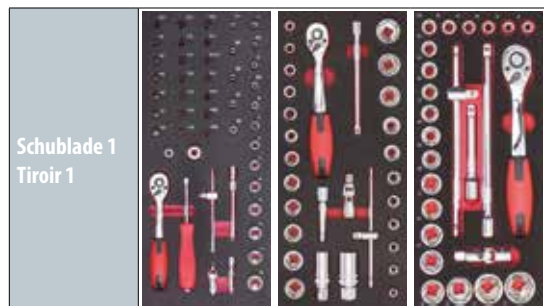
B 725 x T 465 x H 930 mm

L 725 x P 465 x H 930 mm

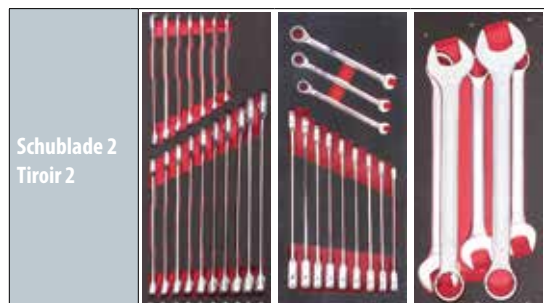
Höhe / Hauteur mm	Schubladen/Tiroirs			Nr./No.	951725
	55	125	195		
Tragkraft / charge utile kg	25	35	35		
Stk./Pcs.	5	1	1	Preis/Prix	1'190.-



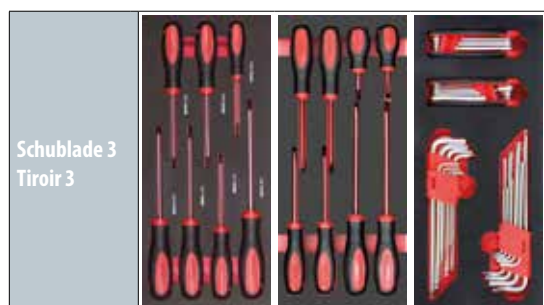
Inhalt		Contenue
Nr./No.	Bezeichnung	Description
Schublade 1 / Tiroir 1		
951736	Steckschlüssel-Satz 1/4", 47-tlg.	Jeu de douilles 1/4", 47 pcs.
951737	Steckschlüssel-Satz 3/8", 28-tlg.	Jeu de douilles 3/8", 28 pcs.
951738	Steckschlüssel-Satz 1/2", 25-tlg.	Jeu de douilles 1/2", 25 pcs.
Schublade 2 / Tiroir 2		
951742	Ringgabelschlüssel-Satz, 17-tlg.	Jeu de clés à fourche et anneau, 17 pcs.
951753	Ratschen-Ringgabelschlüssel-Satz, 12-tlg.	Jeu de clés à fourche à cliquet, 12 pcs.
951748	Ringgabelschlüssel-Satz, 5-tlg.	Jeu de clés à fourche et anneau, 5 pcs.
Schublade 3 / Tiroir 3		
951739	Torx-Schraubenzieher-Satz, 7-tlg.	Jeu de tournevis Torx, 7 pcs.
951740	Schraubenzieher-Satz Schlitz + Philipps, 8-tlg.	Jeu de tournevis plat + Phillips, 8 pcs.
951741	Inbusschlüssel-/Torx-Satz, 34-tlg.	Jeu de clés inbus/Torx, 34 pcs.
Schublade 4 / Tiroir 4		
951744	Industrie-Zangensatz, 3-tlg.	Jeu de pinces industrielles, 3 pcs.
951745	Zangensatz, 2-tlg.	Jeu de pinces, 2 pcs.
951750	Messinstrument-Satz, 5-tlg.	Jeu d'instruments de mesure, 5 pcs.



Schublade 1
Tiroir 1



Schublade 2
Tiroir 2



Schublade 3
Tiroir 3



Schublade 4
Tiroir 4

101

**Werkstattwagen
Servantes d'atelier**

EXPERT

206-teilig / 206 pièces

Werkstattwagen, gefüllt

Servante d'atelier, rempli

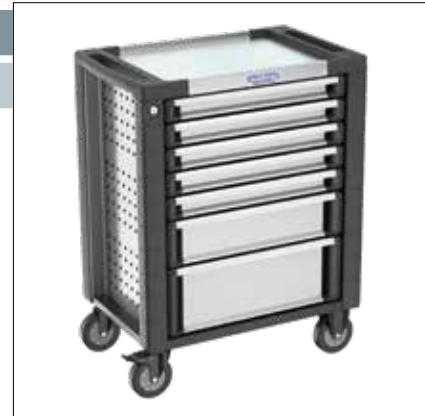
Werkstattwagen EXPERT mit 15 Einlagen

Servante d'atelier EXPERT, avec 15 inserts

B 725 x T 465 x H 930 mm

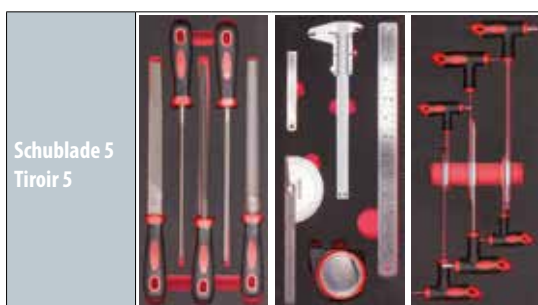
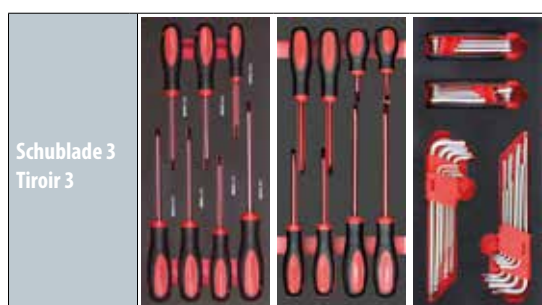
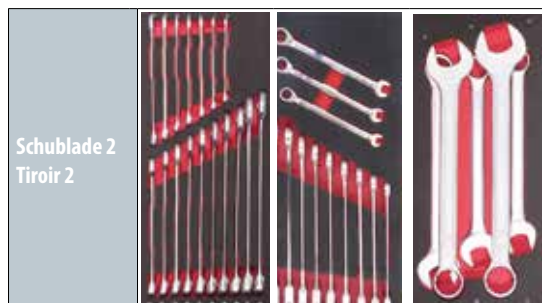
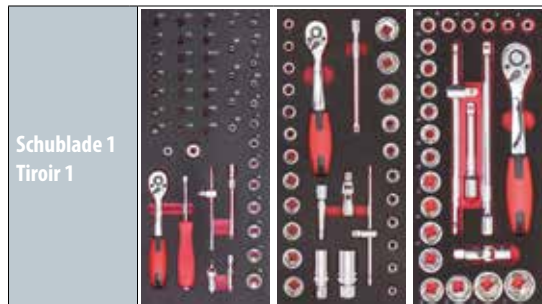
L 725 x P 465 x H 930 mm

	Schubladen/Tiroirs					
	Höhe / Hauteur mm	55	125	195	Nr./No.	951726
Tragkraft / charge utile kg	25	35	35			
Stk./Pcs.	5	1	1	Preis/Prix	1'390.-	



102

Inhalt		Contenue
Nr./No.	Bezeichnung	Description
Schublade 1 / Tiroir 1		
951736	Steckschlüssel-Satz 1/4", 47-tlg.	Jeu de douilles 1/4", 47 pcs.
951737	Steckschlüssel-Satz 3/8", 28-tlg.	Jeu de douilles 3/8", 28 pcs.
951738	Steckschlüssel-Satz 1/2", 25-tlg.	Jeu de douilles 1/2", 25 pcs.
Schublade 2 / Tiroir 2		
951742	Ringgabelschlüssel-Satz, 17-tlg.	Jeu de clés à fourche et anneau, 17 pcs.
951753	Ratschen-Ringgabelschlüssel-Satz, 12-tlg.	Jeu de clés à fourche à cliquet, 12 pcs.
951748	Ringgabelschlüssel-Satz, 5-tlg.	Jeu de clés à fourche et anneau, 5 pcs.
Schublade 3 / Tiroir 3		
951739	Torx-Schraubenzieher-Satz, 7-tlg.	Jeu de tournevis Torx, 7 pcs.
951740	Schraubenzieher-Satz Schlitz + Phillips, 8-tlg.	Jeu de tournevis plat + Phillips, 8 pcs.
951741	Inbusschlüssel-/Torx-Satz, 34-tlg.	Jeu de clés inbus/Torx, 34 pcs.
Schublade 4 / Tiroir 4		
951747	Hammer-Satz, 2-tlg.	Jeu de marteaux, 2 pcs.
951744	Industrie-Zangenset, 3-tlg.	Jeu de pinces industrielles, 3 pcs.
951745	Zangenset, 2-tlg.	Jeu de pinces, 2 pcs.
Schublade 5 / Tiroir 5		
951749	Feilen-Satz, 5-tlg.	Jeu de limes, 5 pcs.
951750	Messinstrument-Satz, 5-tlg.	Jeu d'instruments de mesure, 5 pcs.
951752	Inbusschlüssel-Satz mit Quergriff, 6-tlg.	Jeu de clés à fourche à cliquet, 6 pcs.



Werkstattwagen Servantes d'atelier

SWISS Edition
213-teilig / 213 pièces

Werkstattwagen, gefüllt

Servante d'atelier, rempli

Werkstattwagen SWISS mit 10 Einlagen

Servante d'atelier SWISS, avec 10 inserts

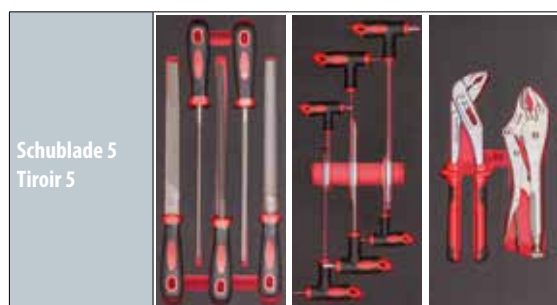
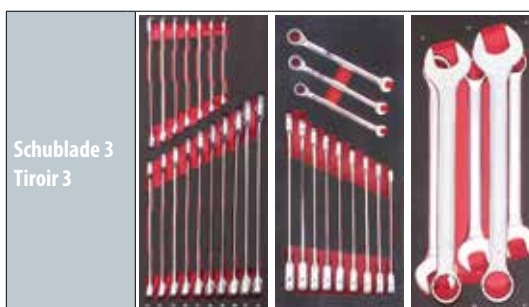
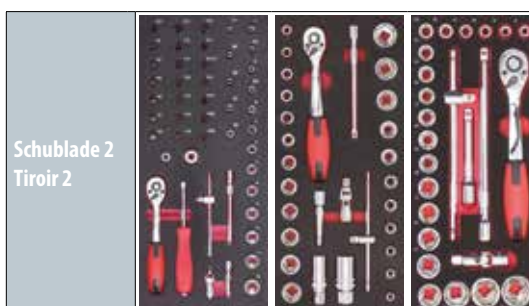
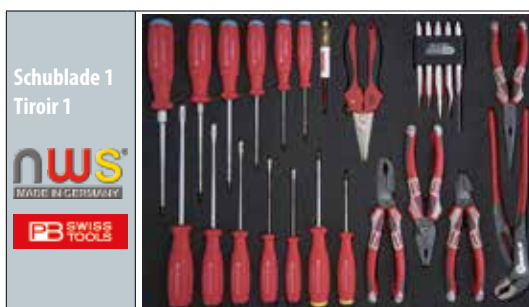
B 725 x T 465 x H 930 mm

L 725 x P 465 x H 930 mm

	Schubladen/Tiroirs				
	55	125	195	Nr./No.	951727
Höhe / Hauteur mm	55	125	195		
Tragkraft / charge utile kg	25	35	35		
Stk./Pcs.	5	1	1	Preis/Prix	1'790.-



Inhalt		Contenue
Nr./No.	Bezeichnung	Description
Schublade 1 / Tiroir 1		
951754	Schraubenzieher-/Zangen-Set PB/NWS, 25-tlg.	Jeu de tournevis/pince PB/NWS, 25 pcs.
Schublade 2 / Tiroir 2		
951736	Steckschlüssel-Satz 1/4", 47-tlg.	Jeu de douilles 1/4", 47 pcs.
951737	Steckschlüssel-Satz 3/8", 28-tlg.	Jeu de douilles 3/8", 28 pcs.
951738	Steckschlüssel-Satz 1/2", 25-tlg.	Jeu de douilles 1/2", 25 pcs.
Schublade 3 / Tiroir 3		
951742	Ringgabelschlüssel-Satz, 17-tlg.	Jeu de clés à fourche et anneau, 17 pcs.
951753	Ratschen-Ringgabelschlüssel-Satz, 12-tlg.	Jeu de clés à fourche à cliquet, 12 pcs.
951748	Ringgabelschlüssel-Satz, 5-tlg.	Jeu de clés à fourche et anneau, 5 pcs.
Schublade 4 / Tiroir 4		
951741	Inbusschlüssel-/Torx-Satz, 34 tlg.	Jeu de clés inbus/Torx, 34 pcs.
951747	Hammer-Satz, 2-tlg.	Jeu de marteaux, 2 pcs.
951750	Messinstrument-Satz, 5-tlg.	Jeu d'instruments de mesure, 5 pcs.
Schublade 5 / Tiroir 5		
951749	Feilen-Satz, 5-tlg.	Jeu de limes, 5 pcs.
951752	Inbusschlüssel-Satz mit Quergriff, 6 tlg.	Jeu de clés à fourche à cliquet, 6 pcs.
951745	Zangenset, 2-tlg.	Jeu de pinces, 2 pcs.



Bestücken Sie den Werkstattwagen mit Ihren Wunschwerkzeugen! mit Schaumstoffeinlage
Equipez la servante d'atelier avec vos outils souhaités! avec mousse souple

Werkzeugsätze zu Werkstattwagen

Jeux d'outils pour servantes d'atelier

3 Einlagen pro Schublade

3 inserts par tiroir

Ausnahme: 951754 = 1 Einlage pro Schublade

Exception: 951754 = 1 insert par tiroir

104

Beschreibung Description	Grösse Dimension	Preis / Prix Nr. / No.	
Steckschlüssel-Satz 1/4", 47-tlg. Jeu de douilles 1/4", 47 pcs.	1/4"	49.– 951736	
Steckschlüssel-Satz 3/8", 28-tlg. Jeu de douilles 3/8", 28 pcs.	3/8"	75.– 951737	
Steckschlüssel-Satz 1/2", 25-tlg. Jeu de douilles 1/2", 25 pcs.	1/2"	79.– 951738	
Ringgabelschlüssel-Satz, 17-tlg. Jeu de clés à fourche et anneau, 17 pcs.	6-7-8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-20-21-22 mm	85.– 951742	
Doppelring Schlüssel-Satz gekröpft, 8-tlg. Jeu de clés à double anneaux déportées, 8 pcs.	6x7, 8x9, 10x11, 12x13, 14x15, 16x17, 18x19, 20x22 mm	49.– 951743	
Ratschen-Ringgabelschlüssel Set Jeu de clés à fourche à cliquet, 12 pcs.	8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19 mm	95.– 951753	
Ringgabelschlüssel-Satz, 5-tlg. Jeu de clés à fourche et anneau, 5 pcs.	23-24-27-30-32 mm	79.– 951748	
Rollgabelschlüssel-Satz, 3 tlg. Jeu de clés à molette, 3 pcs.	150-200-250 mm	39.– 951751	
Torx-Schraubenzieher-Satz, 7-tlg. Jeu de tournevis Torx, 7 pcs.	T10x75 mm-T15x100 mm-T20x100 mm-T25x100 mm- T27x125 mm-T30x125 mm-T40x150 mm	35.– 951739	
Schraubenzieher-Satz Schlitz + Phillips, 8-tlg. Jeu de tournevis plat + Phillips, 8 pcs.	geschlitzt / rainuré: 6,5x38, 3,0x75, 5,5x100, 6,5x150 mm Phillips: 2x38, 0x75, 1x100, 2x150 mm	39.– 951740	

Werkzeugsätze zu Werkstattwagen mit Schaumstoffeinlage Jeu d'outils pour Servante d'atelier avec mousse souple

Werkzeugsätze zu Werkstattwagen

Jeu d'outils pour servantes d'atelier

3 Einlagen pro Schublade

3 inserts par tiroir

Ausnahme: 951754 = 1 Einlage pro Schublade

Exception: 951754 = 1 insert par tiroir

Beschreibung Description	Grösse Dimension	Preis / Prix Nr. / No.	
Inbusschlüssel-/Torx-Satz, 34 tlg. Jeu de clés inbus/Torx, 34 pcs.	Inbus extra lang 1,5-2-2,5-3-4-5-6-8-10 mm, Torx extra lang T10-T15-T20-T25-T27-T30-T40-T45-T50, Inbus klappbar 2-2,5-3-4-5-6-7-8 mm, Torx klappbar T9-T10-T15-T20-T27-T30-T40 Inbus extra longue 1,5-2-2,5-3-4-5-6-8-10 mm, torx extra longue T10-T15-T20-T25-T27-T30-T40-T45-T50, inbus pliables 2-2,5-3-4-5-6-7-8 mm, torx pliables T9-T10-T15-T20-T27-T30-T40	45.– 951741	
Feilen-Satz, 5-tlg. Jeu de limes, 5 pcs.	Flachfeile 200 mm, Halbrundfeile 200 mm, Rundfeile 200 mm, Dreikantfeile 200 mm, Vierkantfeile 200 mm Lime plate 200 mm, Lime demi-ronde 200 mm, Lime ronde 200 mm, Lime triangulaire 200 mm, Lime carrée 200 mm	35.– 951749	
Messinstrument Set 5-teilig Jeu d'instruments de mesure 5 pièces	Stahlmassstab 300 mm, Winkelmesser 200 mm, Fühlerlehre 0,05 -1,0 mm, 13 Blatt, Schieblehre 150 mm, Massband 5 m Règle en acier 300 mm, rapporteur d'angle 200 mm, jauge d'épaisseur 0,05 -1,0 mm, 13 feuilles, pieds à coulisse 150 mm, mètre à rouleau 5 m	59.– 951750	
Inbusschlüssel-Satz mit Quergriff, 6 tlg. Jeu de clés inbus avec poignée, 6 pcs.	2-3-4-5-6-8 mm	35.– 951752	
Hammer-Satz, 2-tlg. Jeu de marteaux, 2 pcs.	Schlosserhammer 500 g, Nylonhammer 40 mm Marteau monteur 500 g, Marteau en nylon 40 mm	35.– 951747	
Industrie-Zangenset, 3-tlg. Jeu de pinces industrielles, 3 pcs.	Kombi-Zange 200 mm, Spitz-Zange 200 mm, Seitenschneider 165 mm Pince universelle 200 mm, Pince plate 200 mm, Pince coupante 165 mm	45.– 951744	
Seegerring-Zangenset, 4-tlg. Pincés pour anneaux Seeger, 4 pcs.	Seegerringzangen 150 mm: Gerade und gekröpft für Aussenringe, gerade und gekröpft für Innenringe Pince à circlips Seeger 150 mm: Droite et déportée pour bagues extérieures et droite et déportée pour bagues intérieures	45.– 951746	
Zangenset, 2-tlg. Jeu de pinces, 2 pcs.	Wasserpumpenzange 250 mm, Feststellzange 250 mm Pince autobloquante 250 mm, Pince multiprises 250 mm	39.– 951745	
Werkzeugeinlage NWS / PB, 25-tlg. Module pour outillage NWS / PB, 25 pcs.	NWS: Telefonzange 205 mm, Kombizange 180 mm, Wasserpumpenzange 250 mm, Seitenschneider 160 mm, Abisolierzange multif. 180 mm, Kombischere 190 mm rostfrei PB: Spannungsprüfer 110-250 V, Schlitzschraubendreher Typ 8100 Nr. 1-5, Kreuzschraubenzieher Typ 8190 PH 1-80 + PH 2-100, Torxschraubendreher TX10-TX30 Kombi-Satz im Kunststoffhalter 5-tlg. NWS: Pince téléphone 205 mm, pince universelle 180 mm, pince multiprise 250 mm, pince coupante 160 mm, pince à dénuder multifunct. 180 mm, ciseaux 190 mm inoxydable PB: Testeur de tension 10-250 V, tournevis pour vis à fente Typ 8100 No. 1-5, tournevis cruciforme Typ 8190 PH 1-80 + 2-100, tournevis Torx TX10-TX30 Jeu à 5 pcs. en fixation plastique	590.– 951754	